

Brusel 6. června 2025  
(OR. en)

9795/25  
ADD 3

---

---

Interinstitucionální spis:  
2013/0072 (COD)

---

---

AVIATION 73  
CONSOM 96  
CODEC 747

## VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel: | Generální sekretariát Rady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Příjemce:   | Delegace                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Předmět:    | Návrh nařízení o změně nařízení (ES) č. 261/2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů, a nařízení (ES) č. 2027/97 o odpovědnosti leteckého dopravce při letecké dopravě cestujících a jejich zavazadel<br>– výsledek jednání |

Delegace naleznou v příloze pro informaci znění přílohy II výše uvedeného návrhu, o němž Rada pro dopravu, telekomunikace a energetiku (doprava) dosáhla politické dohody na zasedání dne 5. června 2025.

## **Příloha II**

### **ODPOVĚDNOST LETECKÉHO DOPRAVCE ZA CESTUJÍCÍ A JEJICH ZAVAZADLA**

Tento informační přehled shrnuje pravidla odpovědnosti používaná leteckými dopravci Unie na základě požadavků právních předpisů EU a Montrealské úmluvy.

### **NÁHRADA ŠKODY V PŘÍPADĚ ÚMRTÍ NEBO ZRANĚNÍ**

Neexistují žádné finanční limity odpovědnosti za úmrtí nebo zranění cestujícího, které jsou způsobeny při nehodě na palubě letadla nebo během některé operace spojené s nástupem do letadla nebo výstupem z letadla.

Aniž je dotčen článek 20 Montrealské úmluvy o zproštění viny leteckého dopravce, při škodě až do výše limitu podle článku 21 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce uvede v závorce přibližnou částku v místní měně) nemůže dopravce svou odpovědnost vyloučit ani omezit. Nad rámec této částky letecký dopravce odpovědný není, prokáže-li, že:

- škoda nebyla způsobena nedbalostí nebo jiným protiprávním jednáním či opomenutím dopravce, jeho zaměstnanců nebo zástupců, nebo
- škoda byla způsobena výhradně nedbalostí nebo jiným protiprávním jednáním či opomenutím třetí strany.

### **ZÁLOHOVÉ PLATBY**

V případě úmrtí nebo zranění cestujícího musí letecký dopravce provést zálohovou platbu na pokrytí bezprostředních ekonomických potřeb do patnácti dnů po zjištění osoby oprávněné k náhradě škody. V případě úmrtí nesmí být tato zálohová platba nižší než 16 % limitu podle článku 21 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce uvede v závorce přibližnou částku v místní měně).

## **ZPOŽDĚNÍ PŘI PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH**

V případě zpoždění při přepravě cestujících odpovídá letecký dopravce za škodu, ledaže by přijal všechna přiměřená opatření k zamezení této škodě nebo pokud tato opatření přijmout nemohl. Odpovědnost za zpoždění cestujících je omezena limitem podle čl. 22 odst. 1 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce uvede v závorce přibližnou částku v místní měně).

## **ZPOŽDĚNÍ PŘEPRAVY ZAVAZADEL**

V případě zpoždění přepravy zavazadel je letecký dopravce odpovědný za škodu do výše limitu podle čl. 22 odst. 2 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce v závorce uvede přibližnou částku v místní měně), přičemž limit náhrady škody platí pro cestujícího, nikoli pro jedno odbavené zavazadlo. Letecký dopravce nenese odpovědnost, pokud přijal všechna přiměřená opatření k zamezení škodě, která z takového zpoždění plyne, nebo pokud tato opatření přijmout nemohl.

## **ZNIČENÍ, ZTRÁTA NEBO POŠKOZENÍ ZAVAZADEL**

Letecký dopravce odpovídá za škody až do výše limitu podle čl. 22 odst. 2 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce uvede v závorce přibližnou částku v místní měně), přičemž limit náhrady škody platí pro cestujícího, nikoli pro jedno zavazadlo.

V případě poškození či ztráty odbaveného zavazadla letecký dopravce nenese odpovědnost, jestliže škoda vznikla v důsledku skryté závady, vlastnosti nebo vady zavazadla.

Za neodbavená zavazadla (příruční zavazadla) včetně osobních věcí odpovídá letecký dopravce pouze tehdy, pokud k poškození došlo jeho chybou nebo chybou jeho zaměstnanců nebo zástupců.

## **VYŠŠÍ LIMITY ODPOVĚDNOSTI ZA ZAVAZADLA**

Cestující může využít výhody vyššího limitu odpovědnosti za zavazadla, pokud nejpozději při odbavení učiní zvláštní prohlášení a zaplatí příplatek, je-li o něj požádán. Tento příplatek je stanoven na základě tarifu, který je spojen s dodatečnými náklady na dopravu a pojištění dotčených zavazadel nad rámec limitu odpovědnosti pro limit podle čl. 22 odst. 2 Montrealské úmluvy ve znění aktualizace ze strany Mezinárodní organizace pro civilní letectví podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce v závorce uvede odpovídající částku v místní měně). Tarif je cestujícím sdělen na požádání.

Cestujícím se zdravotním postižením a cestujícím s omezenou schopností pohybu a orientace je při rezervaci, v okamžiku sdělení oznámení podle článku 6 nařízení (ES) č. 1107/2006 a nejpozději při předání vybavení leteckému dopravci a v případě uznaného asistenčního psa při nástupu na palubu letadla nabídnuta možnost učinit bez dodatečných nákladů zvláštní prohlášení o zájmu v přístupném formátu pro přepravu jejich vybavení pro mobilitu nebo uznaného asistenčního psa.

## **ZPROŠTĚNÍ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI**

Pokud dopravce prokáže, že jakoukoli škodu, na níž se vztahují pravidla odpovědnosti používaná leteckými dopravci Unie, jak vyžaduje nařízení (ES) č. 2027/97 a Montrealská úmluva, včetně úmrtí nebo zranění, způsobila nebo k ní nedbalostí nebo jiným protiprávním jednáním či opomenutím přispěla osoba žádající náhradu škody nebo osoba, od které osoba žádající náhradu škody odvozuje svá práva, je dopravce zcela nebo částečně zproštěn odpovědnosti za škodu vůči žádající osobě, a to v rozsahu, ve kterém nedbalost, protiprávní jednání nebo opomenutí škodu způsobilo nebo k ní přispělo.

## **LHŮTA PRO PODÁNÍ STÍŽNOSTI TÝKAJÍCÍ SE ZAVAZADEL**

Je-li zavazadlo poškozeno, ztraceno nebo zničeno nebo je-li zpožděna jeho přeprava, musí cestující v každém případě leteckému dopravci podat stížnost co nejdříve. V případě poškozeného odbaveného zavazadla musí cestující podat stížnost ve lhůtě 7 dní a v případě zpožděného zavazadla ve lhůtě 21 dní s tím, že v obou případech se tato lhůta počítá ode dne, kdy bylo zavazadlo předáno cestujícímu. Za tímto účelem mohou cestující nalézt zvláštní formulář na internetových stránkách a v on-line aplikacích leteckých dopravců, který lze podat buď v tištěné, nebo on-line podobě. Tento formulář se stížností musí letecký dopravce na letišti přijmout jako stížnost. Datum předložení této stížnosti považuje letecký dopravce za datum podání stížnosti podle čl. 31 odst. 2 a 3 Montrealské úmluvy i v případě, že daný letecký dopravce později požaduje další informace.

## **ODPOVĚDNOST DOPRAVCŮ UZAVÍRAJÍCÍCH SMLOUVU A SKUTEČNÝCH DOPRAVCŮ**

Pokud letecký dopravce, který skutečně provádí let, není totožný s leteckým dopravcem uzavírajícím smlouvu, má cestující právo podat stížnost nebo vznést nárok na náhradu škody vůči oběma. To se vztahuje i na případy, kdy bylo s dopravcem uzavírajícím smlouvu nebo se skutečným dopravcem sjednáno zvláštní prohlášení o zájmu na doručení.

## **LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽALOBY**

Jakákoli soudní žaloba na náhradu škody musí být podána do dvou let ode dne příletu letadla nebo ode dne, kdy letadlo přiletět mělo.

## **ZNIČENÍ, ZTRÁTA, POŠKOZENÍ NEBO ZPOŽDĚNÍ PŘEPRAVY VYBAVENÍ PRO MOBILITU**

Letecký dopravce odpovídá za zničení, ztrátu, poškození nebo zpoždění přepravy vybavení pro mobilitu až do výše limitu podle čl. 22 odst. 2 Montrealské úmluvy podle čl. 24 odst. 2 Montrealské úmluvy (letecký dopravce uvede v závorce přibližnou částku v místní měně), přičemž limit náhrady škody platí pro cestujícího, nikoli pro jedno zavazadlo.

Cestující může bez dodatečných nákladů využít vyšší limit odpovědnosti tím, že nejpozději při odbavení učiní zvláštní prohlášení, v němž uvede náklady na náhradu dotčeného vybavení pro mobilitu.

V případě zničení, ztráty, poškození nebo zpoždění přepravy vybavení pro mobilitu vyplatí letecký dopravce náhradu škody, která nepřevyšuje částku uvedenou ve zvláštním prohlášení.

Před vyplacením této náhrady škody vynaloží letecký dopravce veškeré přiměřené úsilí, aby okamžitě poskytl potřebnou dočasnou náhradu za vybavení pro mobilitu i po ukončení cesty dotyčných cestujících.

#### **PRÁVNÍ ZÁKLAD INFORMAČNÍHO PŘEHLEDU**

Právním základem pro výše popsaná pravidla je Montrealská úmluva ze dne 28. května 1999, která je v Unii provedena nařízením (ES) č. 2027/97 (ve znění nařízení (ES) č. 889/2002 a nařízení (EU) č. xxx) a vnitrostátními právními předpisy členských států.

---